

**GEMEINDE GSIES**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VALLE DI CASIES**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

**09.06.2026**

**08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

**Kathrin GUTWENGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Paul SCHWINGSHACKL**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**Erweiterungszone "Dikta" - Widerruf der provisorischen Zuweisung von geförderten Baugrund**

**Zona di espansione "Dikta" - Revoca dell'assegnazione provvisoria di terreno edificabile**

X

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente eseguibile

**Betreff: Erweiterungszone "Dikta" - Widerruf der provisorischen Zuweisung von geförderten Baugrund**

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 13.10.2015 die Eintragung der Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone „Dikta“ im Bauleitplan der Gemeinde Gsies auf der G.p. 2673/1 K.G. Pichl genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 51 vom 28.11.2022 der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Dikta“ genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 339 vom 17.09.2024 die provisorische Grundzuweisung von geförderten Baugrund im Sinne des Art. 82 des L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13 an folgenden Antragsteller in der Erweiterungszone Dikta genehmigt hat:

Antragsteller assegnatario	Baulos lotto	Grundparzelle particella fondiaria	Fläche superficie
Kirchler Georg * 02.07.1997 in Innichen / a San Candido	G7	2673/19	328,37 m <sup>2</sup>

- dass Herr Kirchler Georg mit Quittung Nr. 1441 vom 03.06.2025 den Betrag von 37.129,23 Euro für den Grunderwerb bezahlt hat.

- dass Herr Kirchler Georg mit Schreiben vom 10.12.2025 Prot. Nr. 0015960 mitgeteilt hat, dass er seinen Antrag zurückzieht und auf das provisorisch zugeteilte Baulos G7 in der Erweiterungszone Dikta verzichtet;

- dass der Gemeindeausschuss es als sinnvoll erachtet, die mit eigenem Beschluss Nr. 339 vom 17.09.2024 erteilte provisorische Grundzuweisung des Bauloses G7 in der Erweiterungszone Dikta (Gp. 2673/19 K.G. Pichl) an Herrn Kirchler Georg aufgrund des Schreibens vom 10.12.2025 Prot. Nr. 0015960 zu widerrufen und den bereits bezahlten Betrag in Höhe von 37.129,23 Euro für den Grunderwerb zurück zu erstatten;

- dass deshalb das Baulos G11 im geförderten Teil der Erweiterungszone Preindler Bannwald somit wieder frei ist und kann ab sofort einem neuen Antragsteller zugewiesen werden kann.

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau, abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 26 vom 17.07.2023;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.1998, Nr. 13, in geltender Fassung, sowie in die entsprechende Durchführungsverordnung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

**Oggetto: Zona di espansione "Dikta" - Revoca dell'assegnazione provvisoria di terreno edificabile**

Premesso che con propria delibera del Consiglio Comunale n. 42 del 13.10.2015 è stato approvato l'inserimento della zona residenziale C1 - zona d'espansione "Dikta" al piano urbanistico del Comune di Valle di Casies sulla p.f. 2673/1 C.C. Colle;

- che con delibera del Consiglio Comunale n. 51 del 28.11.2022 è stata approvata il piano di attuazione della zona d'espansione "Dikta";

- che con delibera del Comitato comunale n. 339 del 17.09.2024 è stata approvata l'assegnazione provvisoria di terreni edificabili agevolati ai sensi dell'art. 82 della L.P. del 17.12.1998, n. 13 al seguente richiedente nella zona di espansione Dikta:

- che il sig. Kirchler Georg ha pagato con ricevuta n. 1441 del 03.06.2025 l'importo di 37.129,23 euro per l'acquisto del terreno.

- che il signor Kirchler Georg, con lettera del 10.12.2025 prot. n. 0015960, ha comunicato di revocare la sua richiesta e di rinunciare al lotto G7 provvisoriamente assegnato nella zona di espansione Dikta;

- che la Giunta comunale ritiene opportuno di revocare l'assegnazione provvisoria del lotto G7 nella zona di espansione Dikta (p.f. 26373/19 C.C. Colle) a favore del sig. Kirchler Georg, a seguito della lettera del 10.12.2025 protocollata con il n. 0015960 e di rimborsare l'importo già versato a Euro 37.129,23 per l'acquisto del terreno;

- che pertanto il lotto G11 nella parte agevolata della zona di espansione Preindler Bannwald risulta quindi di nuovo disponibile e può essere assegnato ad un nuovo richiedente.

Vista il regolamento comunale per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 26 del 17.07.2023;

Vista la L.P. del 17.12.1998, n. 13, nel testo vigente, nonché il relativo regolamento di attuazione;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der <b>fachlichen</b> <b>Ordnungsmäßigkeit:</b>	in ordine alla <b>regolarità</b> <b>tecnico-amministrativa:</b>
---	--

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Annelies Steinmair*, am *06.03.2026*, Prot.Nr. *0004215* mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *eH22i5adzUxILwTD64/FQGBVclpeU5hU8Dd3oBJJbg=*;

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Annelies Steinmair*, in data *06.03.2026*, n. prot. *0004215* con impronta digitale n. *eH22i5adzUxILwTD64/FQGBVclpeU5hU8Dd3oBJJbg=*;

hinsichtlich der <b>buchhalterischen</b> <b>Ordnungsmäßigkeit:</b>	in ordine alla <b>regolarità</b> <b>contabile:</b>
---	---

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am *05.06.2026*, Prot.Nr. *0010545* mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *mQuQbkdCUOL36g4zeNM+RY/PNhF+0nll1kJyDEXIGnY=*;

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data *05.06.2026*, n. prot. *0010545* con impronta digitale n. *mQuQbkdCUOL36g4zeNM+RY/PNhF+0nll1kJyDEXIGnY=*;

**beschließt**  
**der Gemeindeausschuss**

**la Giunta comunale**  
**delibera**

einstimmig,

unanimemente

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. die mit eigenem Beschluss Nr. 339 vom 17.09.2024 erteilte provisorische Grundzuweisung geförderten Baugrundes in der Erweiterungszone „Dikta“ (Gp. 2673/19 K.G. Pichl - Baulos G7) an Herrn Kirchler Georg, aus den in den Prämissen angeführten Gründen zu widerrufen;</li> <li>2. die Rückzahlung des bereits eingezahlten Betrages in Höhe von 37.129,23 Euro an Herrn Georg Kirchler für den Grunderwerb zu veranlassen;</li> <li>3. Die Ausgabe in Höhe von <b>37.129,23 Euro</b> gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. di revocare l'assegnazione provvisoria di terreno con delibera propria n° 339 del 17.09.2024 del lott G7 della zona d'espansione "Dikta" (p.f. 2673/19 C.C. Colle) a Kirchler Georg, per i motivi riportati nelle premesse;</li> <li>2. di provvedere al rimborso dell'importo già versato pari a Euro 37.129,23 al sig. Georg Kirchler per l'acquisto del terreno;</li> <li>3. di impegnare la spesa di <b>Euro 37.129,23</b> come risulta dal seguente prospetto:</li> </ol> |
|--|--|

Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenz competenza	Betrag importo
234/2026	08022.02.20100 12	2026	37.129,23 €

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2. für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren zügig weitergeführt werden kann.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter avviare celermente la procedura.</li> </ol> |
|---|---|

(KG/AnS)

**Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Der Vorsitzende  
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

**\*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale\***

\*\*\*\*\*

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 11.06.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 11.06.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.